

LE PROGRÈS DE COATICOOK

Hebdomadaire indépendant dévoué aux intérêts des comtés STANSTEAD et COMPTON

A l'avant toujours!

COATICOOK, LE 10 DECEMBRE 1959

Volume 10, No 41

Longue assemblée et débats intéressants à la Com. Scol.

Lundi dernier les Commissaires en ont eu pour leur argent. La question du transport se partagea la vedette avec celle de l'engagement d'un architecte autre que M. Rodolphe Lajoie pour la prochaine construction. Prochain voyage à Québec des commissaires.

Faisant suite à une lettre que plusieurs contribuables de la campagne avaient reçue les avisant le retranchement de certaines parties des parcours, la plupart des concernés ont voulu manifester leur mécontentement. Généralement les assemblées de Commission Scolaire ne connaissent pas d'affluence, mais lundi dernier, les commissaires se sont vus dans l'obligation de changer de local.

En premier lieu, le Docteur Gustave Lajoie, président, a motivé la lettre du secrétaire en expliquant que la Commission Scolaire avait voulu établir des parcours le plus court possible afin de parer à un déficit fort élevé dans le transport. Il fit lecture du règlement du Comité de l'Instruction Publique lequel règlement stipule que les en-

fants qui demeurent à moins d'un mille du parcours établi doivent rencontrer l'autobus aux routes des parcours. Pour les enfants qui demeurent à plus d'un mille des parcours, la Commission Scolaire peut offrir un léger dédommagement aux parents pour que ceux-ci les transportent jusqu'à la route du parcours. Si la Commission

Scolaire a agi ainsi, dit le président, c'est que le coût élevé du transport obligeait les contribuables de la Ville à payer environ la moitié de la balance de la facture après la déduction de l'octroi provincial sur le transport.

Plusieurs cultivateurs ont alors participé au débat: MM. Sylva Gagné, Léger Desgagné, A. et N. Déry, Michel Deschesne, Alain Jubinville et plusieurs autres ont allégué que le taux de .60 du mille était exorbitant et que la Commission Scolaire n'a pas agi sagement en accordant un contrat de trois années à un contracteur pour un tel taux. Plusieurs ont voulu savoir si des soumissions avaient d'abord été demandées avant d'accorder le contrat. M. Lajoie a alors expliqué les circonstances qui ont entouré le changement de contracteur. Quelques-uns ont admis que c'était là un problème difficile à solutionner, mais qu'il fallait quand même chercher des solutions qui n'obligeraient pas leurs enfants à mar-

(à suivre en page 7)

Mgr Cardijn est accompagné dans son voyage du président international de la J.O.C., M. Roméo Maioné.

A l'occasion de son dernier voyage au Canada, le fondateur affirma que la J.O.C. canadienne doit être une J.O.C. pilote, une J.O.C. d'avant-garde.

Le président international prolongera son séjour jusqu'au 7 janvier après quoi il retournera à Bruxelles.

PROGRAMME

à l'occasion de la visite de
Mgr Cardijn

Mgr Cardijn prêchera à la messe de 9 h. 30 à la Basilique St-Michel.
Heure a.m.

—Rencontre des Comités diocésains J.O.C. - J.O.C.F. - S.P.M. avec Mgr Cardijn.

—11 h. 30: Rencontre M. le Maire Armand Nadeau pour signer le livre d'or.

Heure P.M.

—Meeting à l'Auditorium de l'Université.

—Arrivée: 2 heures.

—Chant International.

—Bienvenue.

—Présentation, Doctorat Honorifique à Mgr Cardijn.

—Chant.

—Mime (hier, quatre ouvriers, aujourd'hui, des milliers.).

—Chant jociste.

—Le fondateur de la J.O.C. nous parle.

—Nous entendrons Roméo Maioné, président international.

—Chant - Piano.

—La parole est à nos invités.

Mgr Cardijn nous rend visite

Mgr Cardijn, fondateur de la JOC mondiale viendra au Canada du 11 au 16 décembre. Il sera accueilli à Dorval par le comité national de la J. O. C. canadienne et les journalistes.

Avec cette visite au Canada, Mgr Cardijn terminera sa tournée à travers toute l'Amérique. Agé de 78 ans, le fondateur de la JOC n'a pas cessé de visiter les jeunes travailleurs des 90 pays où la J.O.C. est implantée.

Dimanche après-midi, le 13 décembre, il participera à un grand ralliement à Sherbrooke. Lundi, le 14, toute la population du Québec pourra le voir à l'émission de télévision "Pierre sur Pierre" avec le Père Legault. Mardi, il doit rencontrer les aumôniers de différents organismes à Valleyfield.



SOIRÉE RÉCRÉATIVE

sous les auspices du
Cercle des Fermières St-Marc

Spectacle offert par la troupe
PAUL LEMIRE

Dimanche, 13 décembre 1959

SALLE MGR DURAND

ADMISSION Adultes \$1.00
Enfants 50c

LE JEUNE COMMERCE AU PARLEMENT

En effet, c'est une chose certaine et bien vraie; le Jeune Commerce de Coaticook après avoir reçu une invitation de M. Denis Gérin, se rendra au Parlement le 13 janvier prochain.

C'est la première fois qu'un nombre aussi imposant de citoyens de notre ville, se rendront à Québec visiter l'édifice qui abrite les dirigeants de notre province. De plus les épouses accompagneront leurs époux.

M. Gérin nous recevra personnellement au Parlement où nous sera servi le plus copieux des "Banquets". Ensuite les visi-

teurs pourront assister aux discussions de l'Assemblée Législative. Cette visite est une occasion spéciale pour un citoyen de s'instruire sur le fonctionnement de notre gouvernement.

Membres du Jeune Commerce, ne manquez pas cette visite, vous le regretteriez toute votre vie. Déjà 20 membres ont réservé leur place. Dépêchez-vous à réserver la vôtre car le nombre est malheureusement limité.

Si vous êtes intéressés, demandez sans tarder votre réservation à André Langevin ou Normand Viens, tél.: VI 9-2246.

Thé-anniversaire de la S.S.J.B.

Une centaine de personnes assistaient au thé-musical organisé par les dames de la SSJB, mardi soir dernier de 5 à 7 heures p.m., à la Salle St-Jean l'Évangéliste. Ce thé marquait le quinzième anniversaire de la fondation de la section féminine à Coaticook. Parmi les invités d'honneur, on remarquait: Mme François Robitaille de Sherbrooke, présidente diocésaine de la section féminine, Mme Lionel Marcoux, présidente actuelle

dans la paroisse St-Jean l'Évangéliste, Mme Maurice Lacoursière, présidente de l'Amicale des Normanniennes de Sherbrooke, M. Marcel Bureau, propagandiste diocésain ainsi que son épouse de Sherbrooke, S. H. le Maire et Mme Cameron, M. Antonio Dalghe, sénateur de la Société, Mmes Jean Lincourt, E. H. Hamel, Joseph Fortin et Joseph Corbeil, anciennes présidentes de la Société à Coaticook. Elles reçurent toutes quatre un souvenir en hommage à leur dévouement.

Un succulent goûter préparé par les Dames de la Société fut servi dans une joyeuse atmosphère de musique.

GRAND DINDONN-O

SALLE ST-JEAN L'ÉVANGÉLISTE

Mercredi, le 16 décembre

10 PARTIES

pour l'admission de 50c

au profit

des Oeuvres des Loisirs de l'Amicale des
Frères du Sacré-Coeur

SOIRÉE

aux

DINDES



Pour les Oeuvres Paroissiales de Ste-Edwidge

MARDI, LE 15 DÉC.

à 8 heures p.m.

SALLE STE-EDWIDGE

4 cartes pour 10 sous
Entrée 25c (donnant droit à un bingo spécial)

EXTRA-SPECIAL: Dindes de 17 lb. à 25 lb.

Autobus de Coaticook: Départ du Terminus à 7 h. 30 p.m.

VENEZ TOUS PASSER UNE AGREABLE SOIRÉE.



NOEL... NOEL...

Donnez-lui une montre de meilleure qualité... pour le même prix: c'est son plus grand désir

VOYEZ LA MONTRE ÉLECTRIQUE "HAMILTON"



Bijouterie J. R. BOILEAU M.H.B.

19 Main E.

COATICOOK, Qué.

Montres à \$19.75 et plus

Entre nous Mesdames

Être la plus belle

Etre la plus belle! Etre la plus admirée, la plus aimée durant cette période de Noël surtout, abondante en joyeuses réunions et gais réveillons. Toutes revisent leur toilette des Fêtes, améliorent leur maquillage et leur coiffure, chacune cherche ce quelque chose qui la rendra irrésistible.

Mais, être la plus belle, ne signifie pas toujours posséder la chevelure la plus blonde, les dents les plus parfaites, la taille la plus fine. Etre belle, c'est surtout être soi-même, être différente des autres, ne pas ressembler à cette star dont la coiffure fait fureur, mais dont la même coiffure appliquée à vous-même serait du plus haut ridicule.

Un spécialiste de la beauté féminine précisait dernièrement que "l'une des qualités que la femme doit conserver le plus précieusement possible, c'est cette intuition des quelques traits ou des quelques trucs de cosmétiques, qui font son charme personnel, différent de celui de toutes les autres femmes."

D'ailleurs, la mode présente une si grande variété de modèles que chacune peut y puiser selon ses exigences et ses caprices personnels, pour demeurer à la page tout en conservant et en améliorant sa personnalité. Car la beauté réside aussi dans la faculté d'amélioration toujours possible: toute beauté exclut la monotonie.

Soyez belles, soyez uniques, ne commettez pas la folie de céder à une vague passagère ce charme personnel, cet air d'aller qui ne va qu'à vous et qui fait que c'est vous que l'on aime et que l'on admire.

MARYSE.

Madame, Mademoiselle,

Nous avons la certitude d'avoir en magasin le cadeau rêvé par votre époux ou votre ami. UTILE et QUALITE SUPERIEURE.



- GANTS
- BAS
- CHEMISES
- CRAVATES
- CHAPEAUX



Monsieur

La variété et la RENOMMEE de nos tissus, avantageront votre apparence. Nous serons heureux de vous faire voir notre choix.



B. C. LEMOINE

Confection pour Hommes

79, rue Child

Tél. VI 9-2816



Lettre du Père Perron

Lunyangwa Misslon, Nyasaland.

Maintenant que je suis rendu, je vous envoie un petit journal de voyage. Il ne contient rien d'extraordinaire, mais il vous intéressera quand même je pense, surtout si vous avez une carte.

18 septembre

Notre bateau, l'Ivernina, laisse le quai vers 11 h. 30 a.m.: il n'atteint Québec qu'à 8 h. 30 p.m., où se complète la charge: environ 800 passagers. Nous sommes 9 prêtres à bord: 6 Pères Blancs, 1 Franciscain qui retourne en Algérie, 1 Bénédictin (St-Benoit du Lac) qui va étudier à Rome, et un prêtre séculier qui s'en retourne en France. Quant aux Pères Blancs, nous sommes six jeunes ordonnés et nous nous connaissons très bien. Il y a également 5 soeurs et un frère Mariste: les 2 soeurs de la Présentation vont également en Afrique (l'une d'elles est Sr Ste-Eugène, de Coaticook).

L'Exécutif du Conseil syndical de Coaticook

L'exécutif du Conseil Syndical de Coaticook félicite et remercie les membres du Comité féminin qui ont accepté d'organiser une collecte de cadeaux pour l'arbre de Noël collectif en faveur des enfants des grévistes, de Magog. A date on peut dire à cause de la générosité de nos marchands et hommes d'affaires lors de la collecte, lundi après-midi le 7 décembre et la réponse de plusieurs associations que la campagne est assurée d'un succès retentissant. Reçu: Argent, vêtements, bonbons, jouets, etc...

Donc un grand merci à tous ces généreux donateurs qui ont répondu à l'appel ou projettent de nous répondre.

Se sont dévoués pour le comité: Mme Léger Cameron présidente, Mme Joseph Caron, vice-présidente, Mme Edouard Fortin, sec.-trésorière, Mmes Wilbrod Labbé, Elie Carrier, Lionel Boutin, Gérard Comtois, Augustin Caron, Mlle Blanche Boivin, Mme Joseph Breton et Désirée Elie, conseillères.

Le Conseil Syndical de Coaticook.

St-Jean Baptiste féminine St-Edmond

Veuillez prendre note que la prochaine assemblée de la Société St-Jean Baptiste, section féminine St-Edmond aura lieu à la salle paroissiale jeudi prochain le 17. Le programme sera intéressant, n'oubliez pas votre carreau de couvre-pieds de 12 pouces carrés. Celles qui n'ont pas encore payé leur carte de membre pourront en profiter pour le faire.

19 septembre

Belle température, à part le vent froid que nous recevons du nord et que nous aurons pour une bonne moitié du voyage. En prenant le golfe nous perdons les côtes puis nous les revoyons à

tour de rôle: nous les perdrons définitivement vers 10 heures a. m. demain. Nous passons par le détroit de Belle-Ile.

20 septembre

Dimanche - L'assistance à la (à suivre en page 6)

EQUIPEMENT POUR SPORTIFS

SKIS et tous les accessoires nécessaires: perches - bottines - harnais

HOCKEY Patins (CCM) - Jambières Epaulettes - Gants

CHAUSSURES assortiment complet de la fameuse SLATER pour Hommes et Femmes

au

MITCH SKI SHOP

16, rue Child

Tél. VI 9-2431

DONNEZ pour PRENDRE

une magnifique photo de ces scènes mémorables du Temps des Fêtes. C'est un cadeau qui profitera immédiatement.

VOYEZ NOTRE LIGNE COMPLETE D'APPAREILS

A PHOTOGRAPHIE et ACCESSOIRES.

C'EST UN CADEAU QUI SERA APPRECIÉ.



SUGGESTIONS POUR CADEAUX

A MONSIEUR :

Ensemble de service de toilette - Articles pour fumeur

A MADAME :

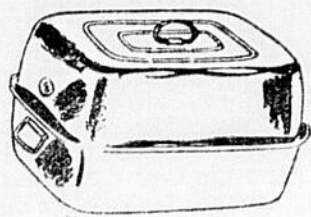
Parfums - Cosmétiques de qualité dans des emballages fort jolis - Boîtes de chocolats.

PHARMACIE COATICOOK

Louis Abdalla, B.Ph., L.Ph.

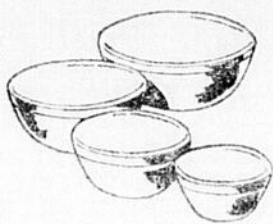
Rue Child

Tél. VI 9-2191

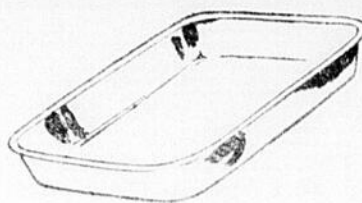


POUR LA CUISINIÈRE

Le temps des fêtes est pour vous une corvée bien soutenue. Nous avons, au sous-sol, un vaste assortiment d'accessoires pour vous faciliter la tâche.



- Rôtissoires
- Assiettes à tartes (Pyrex ou Aluminium)
- Variété d'accessoires - spatules - instruments tranchants, etc.
- Casseroles
- Plats
- Variété complète de verres pour tous les breuvages.



J. R. LEFEBVRE

Rue Main
Coaticook

DEMANDEZ
VOS "3 STAR"

Heures d'ouverture pour le temps des fêtes, du 15 au 23 décembre ouvert tous les soirs, jusqu'à 10 heures p.m. Le 24 décembre, fermé à 6 hres p.m.

Le Progrès de Coaticook

"A L'AVANT TOUJOURS"

HEBDOMADAIRE INDÉPENDANT DÉVOUÉ AUX INTÉRÊTS DES COMTÉS STANSTÉAD ET COMPTON.



Directeur:

ROGER J. MARIE

est publié à Coaticook, imprimé à Sherbrooke par le "Messenger St-Michel". — Paraît le jeudi de chaque semaine.

BUREAU: 78, rue Child — Tél. VI 9-3616 — Coaticook

Autorisé comme envoi postal de deuxième classe, Ministère des Postes, Ottawa.

ABONNEMENT: Canada \$1.50 - États-Unis \$2.00

L'Exemplaire: 5c

SUR NOS RUES PRINCIPALES

La campagne de la Canne Blanche aura lieu à Coaticook les 17 - 18 - 19 décembre. Le club des Lions de Coaticook prie la population de se montrer aussi généreuse que par le passé. Le cœur doit avoir des yeux pour ceux qui n'en ont point.

Notre compte rendu de la fête en l'honneur de Mgr Victor Vincent doit malgré nous prendre une semaine d'âge, vu des circonstances incontrôlables. Espérons que comme le vin, notre compte rendu n'en sera que meilleur en prenant cet âge.

On peut dire tout de suite, que Mgr Vincent a bien remis le change de la monnaie des organisateurs de cette fête intime. Il a démontré son grand attachement à sa Ville, à son vieux Collège et aux siens.

L'Amicale de ce même vieux Collège organise un Dindonn-O mercredi le 16 décembre pour venir en aide à son Comité des Loisirs. Pourquoi ne seriez-vous pas de la partie?

Le tirage organisé par les Compagnons Don Bosco a été gagné par Mlle Lucienne Laramée. Bravo pour cette Demoiselle et meilleure chance à tous les autres pour le prochain tirage.

Il y en a qui trouve drôle d'avoir du sel aux coins des rues au début des tempêtes de neige plutôt qu'à la fin. Cela doit dépendre des échevins qui ont l'habitude des voyages.

Les lumières du parc de stationnement de l'église St-Edmond font effet par les soirs sombres. Il ne faudrait pas que l'on commence à en abuser et s'en servir à mal escient.

Les locataires des boîtes postales de la rangée du bas au bureau de poste commencent à plier de l'échine. Il serait grandement temps que l'on réclame le service de facteurs dans notre ville. D'ailleurs on nous dit que notre représentant à Ottawa n'attend qu'un peu de pression de notre part pour satisfaire à cette demande légitime. Qu'en pense Le Jeune Commerce?

AVIS

Après le 30 novembre 1959, le bureau des Licences ne sera plus à l'Hôtel de Ville.

La nouvelle adresse est 76, rue Main est, à l'arrière de l'Hôtel Maurice, voisin de la Coopérative.

M. BLAIS, percepteur.

Mgr Loisel remercie ses ouailles au prône

Dimanche dernier Mgr Loisel s'est dit reconnaissant et émerveillé de la fête que ses paroissiens lui avaient réservée alors qu'il avait été élevé à la dignité de Camérier Secret. Au prône il a remercié MM. les marguilliers, le Comité de paroisse ainsi que tous les paroissiens pour la façon avec laquelle ils ont voulu souligner cet événement important pour la paroisse. L'âme du Comité de la Paroisse y a été pour beaucoup dans cette réussite, dit-il.

Mgr Loisel n'a pas voulu donner le nom de cette âme du haut de la chaire et nous ne voulons pas lui prêter d'intention. Mais cette âme du Comité de Paroisse et son comité méritent sûrement notre appréciation et notre gratitude pour son dévouement envers tout ce qui regarde sa paroisse et les œuvres de l'Église.

Nous sommes prêtes

à vous servir pour tous vos besoins

- Robes • Manteaux
- Chapeaux
- Gants • Sacoques
- Foulards

Choix des plus belles lingerie de fantaisie et de renommée mondiale.

Chaque achat de \$1.00 (un dollar) vous donne droit à un tirage de \$25.00 en marchandise.

POUR VOS CADEAUX, RENDEZ-VOUS LA OU IL Y A UN CHOIX COMPLET,

chez

Mme E. R. NOREAU Inc.

Rue Child

Tél. VI 9-2233



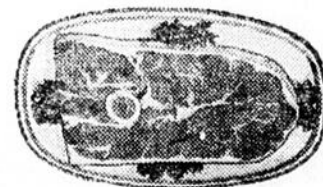
ÉCONOMISEZ !

ACHETEZ VOTRE VIANDE AU

Marché Lemay 27 Child

QUALITE ET SERVICE

Téléphone VI 9-2533



- Rôti de lard dans l'épaule 43c
- Steak de bœuf, délicatifié 75c
- Jambon Picnic 49c
- Bacon 69c
- Poissons des Chenaux. 19c

PROFITEZ DE NOS SPECIAUX CHAQUE SEMAINE. PRIX SPECIAUX POUR LES ACHATS EN QUANTITE.

Notre devise est de toujours vous mieux servir.

AUBAINES POUR NOËL

- 1 TOURNE-DISQUES (10 disques). Régulière \$69.95. Pour \$49.00
- 1 TOURNE-DISQUES Haute-Fidélité (10 disques, autom.). Rég. \$109.00. Pour \$89.00
- PATINS CCM de \$7.95 à \$18.00
- JEUX de 8 lumières pour Arbres de .85c et plus

VENTE et SERVICE
HAUVER RADIO ELECTRIC

28, rue Main (arrière)

Tél. VI 9-2531

Pour votre
Dîner de Noël

DINER NOËL, 25 décembre 1959
12.00 P.M. - 2.00 P.M.
Petite Marmite Jus de Tomates
Soupe aux Pois Jus de Pomme

MENU

- Cocktail de Crevette
- Tourtière Canadienne
- Salade du Chef
- Jeune dinde rôtie sauce aloca
- Rôti bœuf au jus
- Rôti d'agneau, gelée de menthe
- Steak Sirloin, champignon
- T-Bone Steak, champignon
- Pommes de terre Persillées, Bouillies, Pointes d'asperges au beurre ou Gourgou.
- Petit Pain au beurre
- Choix de tarte aux Minceant, Gâteau aux fruits,
- Bûche de Noël, Plum Pouding au Rhum
- Fromage, Canadien, Swiss, Ermite.

THE -- CAFE -- LAIT

Pour réservation, tél.: VI 9-2594

HOTEL

Maurice
COATICOOK, QUE.

A TOUS NOS CLIENTS ET AMIS
JOYEUX NOËL et BONNE et HEUREUSE ANNÉE

Pour vos Cadeaux des Fêtes, nous vous offrons un très beau choix pour Dames, Hommes et Enfants.

En plus, tout achat de \$1.00 au comptant vous donne une chance de gagner une jolie robe électrique qui sera tirée au sort le 24 décembre, à 6 heures p.m.

La CHAISE "LAZY BOY" de notre dernier tirage a été gagnée par Mme Léon Lamoureux de Coaticook. Nous sommes heureux de l'en féliciter.

Pour vous accommoder, notre magasin SERA OUVERT TOUS LES SOIRS jusqu'à 10 heures p.m. du 15 décembre au 24 décembre inclusivement.

Félix J. Lajoie

"LE MAGASIN DE LA FAMILLE CANADIENNE"

12 - 14, rue Main Tél. VI 9-2513
COATICOOK

LE BANQUET DU SYNDICAT DE PENMAN, UN AUTRE SUCCÈS

Chaque année, le Syndicat des employés de la firme de Penman's Limited offre un banquet à ses membres, y invitant des amis, des représentants de la compagnie et l'autorité civile. Encore cette année, le banquet eut lieu dans la salle du Syndicat à Coaticook-Nord où plus de deux cents convives ont passé une agréable soirée après avoir dégusté un bon repas.

En plus du président du syndicat, M. Gérard Comptois et son épouse, la table d'honneur était entourée des officiers du Syndicat, de son honneur le Maire Léger Cameron et Madame Cameron, M. R. McAlpine,

gérant du plan local de Penman's Limited, M. Armstrong, son assistant, M. et Mme C. W. Adams, le chef du bureau.

Le président du syndicat souhaita la bienvenue à ses hôtes et souligna la présence des officiers de la compagnie qui avaient encore cette année daigné accepter son invitation. Leur présence indique les bonnes relations existant entre nous. Il en profita pour remercier le gérant M. McAlpine qui règle de nombreux cas ne concernant pas nécessairement la convention entre les deux parties. La présence des officiers de la compa-

gnie indique également, ajoutait-il qu'il y a toujours moyen de coopérer quand on le veut bien.

Pour sa part, Monsieur Cameron s'est dit heureux de prendre part au banquet annuel du Syndicat. L'initiative d'un banquet auquel vous invitez des représentants de la compagnie mérite d'être soulignée et imitée, dit-il. M. le maire voulut féliciter le syndicat et la compagnie pour leur effort louable de compréhension et de coopération et il s'est dit confiant de voir continuer ces bonnes relations.

Monsieur McAlpine s'est également adressé aux convives pour dire son appréciation et celle des autres officiers de la compagnie pour le banquet auquel ils avaient été invités. Le gérant croit que la firme a été bénie au cours de l'année qui s'achève, puisque le travail a été a-

bondant toute l'année. De quarante à cinquante personnes de plus ont été employées, dit-il. Son vœu est à l'effet que cette situation continue à s'améliorer graduellement afin de procurer un travail stable au plus grand nombre possible de gens. Le gérant M. McAlpine que tout le monde connaît sous le nom de "Bob" a fait rire l'assistance pendant un bon moment lorsqu'il raconta une petite histoire où l'employeur et l'employé y trouvaient son profit.

Le maître de cérémonie, Monsieur Réginald Tremblay, s'est très bien acquitté de sa tâche au cours de la soirée.

Fête de Noël pour nos vieillards

Mercredi le 16 décembre, aura lieu la fête de Noël pour les vieillards de l'hôpital. Les dames auxiliaires de l'hôpital sont invitées à se rendre au solarium du rez-de-chaussée à 7 h. 15, mercredi soir le 16 décembre.

Il n'y aura pas d'autres convocations.

Encouragez nos annonceurs

SUGGESTIONS DE CADEAUX POUR LES FÊTES

ASSORTIMENT COMPLET D'APPAREILS ÉLECTRIQUES

"SUNBEAM" et "GENERAL ELECTRIC" .. MALAXEURS PERCOLATEURS GRILLE-PAIN POÊLES ÉLECTRIQUES BOUILLOIRES ETC.

Jeux de lumières pour arbres de Noël, Salade master, Ouvre-boîtes. - Traîneaux, Traînes sauvages, Soucoupes volantes, Etc.

GRAND CHOIX D'OUTILS MANUELS ET ÉLECTRIQUES POUR LE MENUISIER ET LE BRICOLEUR.

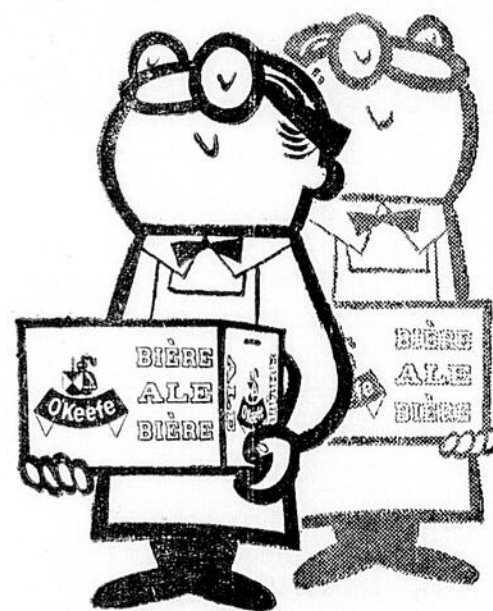


COOPÉRATIVE AGRICOLE

RUE MAIN

COATICOOK

TEL. VI 9-2741



DE PLUS EN PLUS, LES ÉPICIERIS VENDENT O'Keefe

La bière O'Keefe est de plus en plus populaire et les épiciers le constatent par le nombre croissant de clients qui demandent O'Keefe... la bière douce. À votre prochain achat de bière, précisez O'Keefe - vous apprécierez sa douceur naturelle.

LE SECRET DE LA DOUCEUR O'KEEFE

Vous avez déjà mordu dans un pépin de raisin? C'est amer et désagréable, n'est-ce pas? Les viticulteurs sont parvenus, avec le temps, à cultiver du raisin sans pépins, pour que rien n'en gâte la délicate saveur. - Il en est de même pour le houblon.

Le houblon ordinaire, contient des graines qui donnent un goût amer désagréable à la bière. Cependant, les maîtres brasseurs O'Keefe exigent le "houblon sans graines" qui donne à la bière une saveur naturelle, sans trace de goût amer désagréable.

Buvez O'Keefe La Bière Douce!

SPÉCIAUX DE LA SEMAINE

Habits nettoyés pour \$1.19 rég. \$1.35 - Jupes 49c rég. 75c

Commençant vendredi, le 11 décembre à vendredi, le 18 décembre

DERNIER SPECIAL AVANT NOËL

Hâtez-vous de tout faire nettoyer avant la Fête de Noël.

COATICOOK DRY CLEANING

COATICOOK

S. ROY prop.

Tél. VI 9-3773

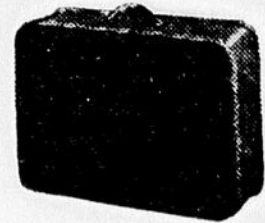


Comme par le passé, nous offrons une chance pour chaque dollar d'achat entre le 13 novembre et le 31 décembre, sur le tirage de **\$100.00 EN ARGENT**

SOUVENEZ-VOUS BIEN QUE C'EST BIEN \$100.00 EN ARGENT! NON EN MARCHANDISE. - CE N'EST PAS UN TROMPE-OEIL.

BIJOUTERIE WHITE

19, rue Main Ouest
COATICOOK
Tél. VI 9-4131



Donnez le cadeau de mieux entendre
Rep. des Appareils auditifs ZENITH
\$50.00 et plus.

BAGUES A DIAMANT "Blue River"
garanties A-1 — Assurance gratuite
\$35.00 et plus

Ensemble de valises
"Samsonite"

Réunion des institutrices

Discipline et devoirs à domicile furent les deux points principaux débattus au dernier cercle d'études de l'Association des professeurs de la ville, mardi le 1er décembre.

A la même occasion l'Association tenait son assemblée régulière, Mme Roger Ouimet souhaita la bienvenue.

Il fut décidé que les cercles d'études se tiendraient régulièrement le troisième mardi de chaque mois au grand bénéfice de tous les titulaires.

La dernière réunion fut particulièrement animée: la question punitions à donner aux élèves souleva maints commentaires. C'est qu'il faut, paraît-il rendre les punitions éducatives susceptibles de

redresser et non de rebuter. M. Hubert Dumont dirigeait l'échange d'idées, donna aussi un bref exposé sur le problème; l'enseignement concret rend-il la classe indisciplinée.

Mlle Claudette Hébert était en charge du deuxième point: devoirs à domicile. L'item fut aussi débattu avec force. Certains se déclarèrent même en faveur de les soustraire tout à fait, permettant ainsi à l'enfant de se reposer le soir, comme le font d'ailleurs les adultes. Plusieurs auraient peut-être ainsi plus de goût pour la classe.

M. le principal Lucien Gauthier, dans le mot de la fin insista sur l'importance de donner à temps la punition et de la donner précise,

évitant menaces répétées qui ne conduisent à rien. Il présenta aussi les devoirs à domicile comme moyens de renseigner et d'intéresser les parents sur les travaux du rejeton.

Tout professeur devrait sûrement se faire un devoir de se réserver un soir par mois pour aller discuter avec les confrères des problèmes de l'enseignement. Le professionnel peu soucieux de son perfectionnement ne mérite pas ce nom titre. **En collaboration.**

Au bingo de St-Jean

(Suite de la page 11)
8e partie: Mme Joseph Routhier, Couverte, don du Magasin Georges Vaillancourt.
9e partie: Pierre Samson, Fer à repasser à la vapeur, Charest Electrique.
10e partie: Mlle Carmen Drolet,

Set de chaudrons, don de Allaire et Fils.

11e partie: Raymond Girard, Coutellerie, don de W. E. Dionne et Fils.

12e partie: Mme Robert Dubois, Cendrier, don des cercles Lacor-

daire et Jeanne d'Arc.

13e partie: Normand Viens, Balance, don de J. B. Dionne Enr.

14e partie: Mme Raoul Riendeau, Sac de provisions, don IGA (Roy, prop.).

(A suivre en page 11)



"Jeunes visages"

Cela n'a pas l'air d'aller sur des roulettes entre Théo, le chômeur, et Jean Lemire, son meilleur copain. Ils se sont donné une fois de plus rendez-vous au restaurant Chez René et la discussion bat son plein. Les téléspectateurs auront reconnu deux personnages du téléroman d'Alec Pelletier, JEUNES VISAGES: Yvon Thiboutôt en Théo et Gilbert Comtois en Jean Lemire. JEUNES VISAGES passe tous les dimanches, à 6 heures du soir, au réseau français de Radio-Canada.



"Entendu, docteur... nous viendrons mercredi!"

Quand vient le moment d'aller faire examiner les dents de sa fillette, madame Bienvenu, pour prendre rendez-vous avec le dentiste, se sert naturellement du téléphone, ce fidèle serviteur constamment à notre service.

Si l'on songe aux mille façons dont il agrmente notre vie de tous les jours, il faut bien convenir que le téléphone nous offre infiniment plus en fait de commodité et de sécurité que le peu qu'il nous coûte.

LA COMPAGNIE DE TÉLÉPHONE BELL DU CANADA



Offrez, pour Noël, DES MANDATS DE LA BANQUE ROYALE

Tout le monde aime recevoir de l'argent. Pour Noël, offrez des mandats de la Banque Royale. (Vous pouvez les obtenir dans n'importe quelle succursale.)

Avec chaque mandat de la Banque Royale, vous recevrez gratuitement une enveloppe et une carte de Noël illustrée en couleurs qui accompagnera votre cadeau et transmettra vos vœux.

Vous pouvez utiliser des mandats de la Banque Royale pour envoyer des cadeaux en argent à vos parents ou amis, au Canada, aux Etats-Unis, en Grande-Bretagne ou aux Antilles anglaises... et des chèques bancaires de la Banque Royale pour envoyer de l'argent dans tous les autres pays.



LA BANQUE ROYALE DU CANADA

Succursale de Coaticook, J. J. A. HALLE, Gérant
Autres succursales à Sherbrooke et Rock Island.

Le Père Perron . . .

(Suite de la page 2)

messe nous montre que les catholiques ne sont pas nombreux sur le bateau; les protestants ont une salle bien pleine pour leur Service. Seuls événements: nous perdons de vue les côtes, nous

rencontrons ensuite trois icebergs, et l'Homéric est en vue. Parti de Montréal peut-être une heure après nous autres, il nous dépassera tranquillement et puis nous le perdrons de vue. On nous a dit que notre bateau était aussi vite mais que maintenant les moteurs étaient défectueux...

une explication qui en vaut une autre.

21, 22, 23 septembre

Belle température et belle mer toujours. Et pourtant il y en a qui trouvent quand même le moyen d'être malades... Probablement la peur de l'être: c'est psychologique. Le bateau ne

bouge pas étant donné qu'il est muni d'un stabilisateur: 2 alles de 24 pieds placées en v de chaque côté du bateau. La force de l'eau contre ces alles empêche le balancement et le rend très lent lorsqu'il y en a. Nous n'avons que des journées de 23 heures. Tout le service est anglais, et

vous ne savez jamais ce qu'on va vous apporter à manger quand vous avez commandé quelque chose du menu.

24 septembre

Beau temps ensoleillé. Nous longeons les côtes anglaises jusqu'au Havre: tout le monde est heureux de voir la terre naturellement, c'est une des impressions qu'on a quand on a vu beaucoup d'eau. Arrivé au quai vers 9 heures du soir: il fait noir et on ne peut voir que par les lumières. Un bon tiers des passagers descend. Le bateau ne repart que vers les minuit.

25 septembre

Nous accostons à Southampton vers 6 heures du matin et nous pouvons descendre du bateau vers les 9 heures, passons très vite aux douanes et puis embarquons dans un train pour Londres: 108 milles en 2 heures... pas pire, mais ça brasse! Un confrère d'ordination, arrivé à Londres depuis 3 semaines, nous conduit à une maison Père Blanc au centre de Londres. Et puis l'après-midi, nous allons, moi et deux autres, nous installer pour les 5 jours à une autre extrémité de la ville.

26-29 septembre

Vite habitués au métro, nous commençons à visiter avec nos confrères arrivés avant: le palais de la reine, la cathédrale de Westminster, le Parlement, etc... c'est fatigant visiter. Nous allons le lendemain faire un tour au scolasticat que nous avons à Londres, à l'autre extrémité de la ville. Là nous nous retrouvons une vingtaine de Canadiens ensemble et on peut parler canayen. La première impression que nous avons en Angleterre, c'est que les gens sont bien pratiques mais ils sont beaucoup plus pauvres, surtout dans l'intérieur des maisons: les commodités que nous trouvons chose normale au Canada sont beaucoup plus rares.

30 septembre

Nous laissons un confrère à Londres, et nous ne sommes plus que 4 pour faire le voyage. (Nous avons laissé le premier au Havre: il va dans l'ouest de l'Afrique et passe par Marseille). Notre avion part à 9 heures a.m., un Viscount 4 moteurs. Nous sommes à Amsterdam à 10 h. 30 et nous avons juste le temps de transférer sur notre autre avion qui part à 11 heures, un super-constellation cette fois-ci: il y a de la place pour une centaine de passagers. Arrivée à Rome à 2 h. 45 p.m. On nous conduit à un hôtel, et à 5 heures nous sommes au Vatican pour une audience publique. Le Pape tarde d'une demi-heure puis fait un sermon d'une bonne demi-heure en italien: très vivant, mais on ne pige pas grand'chose... Nous sommes à une trentaine de pieds du Pape; les photos le rendent bien.

1er octobre

Nous disons notre messe au Vatican à 7 heures. Puis il y a un tour de la ville organisé, dîner, et à l'aéroport encore une fois. A Rome, une chose entre autres, il n'est pas difficile de se procurer des souvenirs: tout le monde vous court sur la rue... et vous bourre à l'occasion. Départ à 4 h. 30; arrêt au Caire à 10 h. 30, et re-départ à minuit.

2 octobre

Un évêque dit la messe sur l'avion dès qu'il fait clair et il fait clair de bonne heure puisque nous avons gagné deux heures encore. (La nuit n'est pas si pire sur un avion; ça ne brasse pas du tout). Arrivée à Entebbe (à suivre en page 7)

LA GRÈVE DE MAGOG**QUESTIONS DE SALAIRES**

Les demandes monétaires actuelles faites par les Syndicats pour Magog, Montmorency, Sherbrooke et Drummondville représenteraient un coût additionnel de plus de 28 cents l'heure. Ce coût étendu à tous les employés de la compagnie signifierait plus de \$4 millions par année. De plus le coût de la demande de rétroactivité des Syndicats appliqué à tous les employés comporterait un paiement immédiat s'élevant à plus de \$3 millions.

Ces demandes ne tiennent pas compte des faits économiques.

Les faits sont que la Dominion Textile n'a pas partagé l'essor économique général d'après-guerre au Canada. Le profit net de la Dominion Textile en 1945 était de \$2,788,000, et pratiquement le même (\$2,797,000) l'an dernier.

Depuis 1945 les gains horaires moyens dans les moulins de la Dominion Textile ont été augmentés de 154 pour cent bien que le coût de la vie pour la même période ne s'est accru que de 67 pour cent.

Dans un contraste marqué les dividendes aux actionnaires aujourd'hui ne sont supérieurs que de 8 pour cent à ceux de 1945. Ils sont de 33 pour cent inférieurs au sommet (90 cents par action) atteint en 1951.

Le gain horaire moyen des employés à Sherbrooke, Drummondville, Magog et Montmorency est de \$1.28 l'heure. C'est plus que le niveau moyen de l'industrie cotonnière du Québec et égal à la moyenne pour tout le Canada.

En incluant les bénéfices marginaux, les gages dans l'industrie cotonnière du sud des Etats-Unis ne sont que de 7 pour cent plus élevés que ceux de la Dominion Textile, alors que la moyenne des gages pour l'industrie manufacturière aux Etats-Unis est de 24 pour cent supérieure à celle de toute l'industrie manufacturière du Canada.

Les gains horaires moyens des employés de ces moulins de la Dominion Textile sont plus élevés des montants ci-après que de ceux que l'on trouve dans des industries légères comparables au Canada: produits du cuir, 11 cents; chaussures, 15 cents; conserveries de poisson, 18 cents; vêtements, textile et fourrure, 17 cents; biscuiteries, 5 cents; confiseries, 8 cents; lainages, 7 cents; services, 30 cents; hôtels et restaurants, 32 cents; buanderies et teintureries, 31 cents.

Les Syndicats en faisant leurs demandes irraisonnables de salaires ont minimisé ou ignoré la situation sérieuse qui continue d'oppresser l'industrie cotonnière du Canada et qui est bien entendu le facteur dominant à toute fin pratique de l'habileté de cette industrie à fournir du travail et à payer des gages.

LA COMPAGNIE DOMINION TEXTILE LIMITÉE



ENFIN

Toutes vos assurances familiales en un seul programme budgétaire

Renseignez-vous sur le programme budgétaire (Travelers à primes mensuelles)



Représentant THE TRAVELERS, Hartford, Conn.

Jean LINCOURT

F. I. I. C.
Edifice Durocher - Coaticook
Tél. VI 9-2703

Le Père Perron . . .

(Suite de la page 6)

à 7 h. 30, c'est-à-dire 9 h. 30, heure de l'Afrique: 7 heures d'avance sur le Canada maintenant. Diner et départ à 1 h. 25 pour Tabora, cette fois-ci sur un Dakota: ça va bien aussi, mais nous nous faisons brasser pour un bon cent milles, paraît-il que c'est toujours comme ça dans ce bout-là, l'air est raréfié. La plupart sont malades... mais mon estomac n'a rien dit. Tabora: 3 h. 30 p.m.

3 octobre

Nous passons la nuit là à l'hôtel, et nous repartons à 8 h. 15 pour Mbeya. Arrivée à 10 heures; samedi aujourd'hui.

Là nous sommes obligés d'attendre 6 jours pour notre petit avion. Il fait un service régulier deux fois par semaine, mais il est débordé le pauvre, et nous devons attendre jusqu'au vendredi suivant pour avoir notre place. En fait j'ai perdu tous mes confrères, mais il y a un frère hollandais qui va à la même place que moi, et nous sympathisons.

9 octobre

En route pour Mzuzu dans notre petit avion de 6 passagers. C'est beaucoup plus intéressant de se trouver avec le pilote... Arrivée vers 10 heures a.m. Diner avec mon évêque, et après diner Mgr m'envoie à Lunyanga, à 3 milles de là, pour apprendre la langue. Très content d'être rendu enfin!

Actuellement, je suis à l'étude de la langue. Comme il faut s'y attendre, la grammaire "Cintumbika" ne correspond pas du

tout à la grammaire française et ça complique pas mal les choses. Mais je puis commencer à comprendre ce que les gens racontent, et je commence à faire des petites phrases de moi-même... surtout quand je suis obligé de me débrouiller.

Bien entendu, j'ai hâte de me débrouiller plus que ça. Pour le moment je ne peux pas aider beaucoup mon curé... ça ira aux alentours de Pâques. A ce moment-là je pourrai entendre les confessions et commencer à grouiller comme les autres.

J'espère qu'il ne fait pas trop froid au Canada; ici c'est toujours l'été et on oublie facilement qu'il fait froid ailleurs. La saison des pluies commence, ce qui veut dire qu'il nous en tombe des bonnes. La différence avec la saison sèche, c'est qu'il n'est pas supposé tomber un brin d'eau pendant ce temps-là, mais les nuages arrivent toujours à tricher.

A tous je souhaite un Joyeux Noël et une Bonne, Sainte et Heureuse Année. Et grand merci à tous ceux qui m'ont aidé à payer mon voyage. C'est loin, mais on arrive quand même, et on est heureux partout.

Raymond Perron, P. B.

Longue assemblée...

(suite de la page 1)

cher de longues distances et à attendre plus ou moins longuement les autobus pendant les tempêtes de l'hiver ou pendant la saison des pluies.

Les commissaires Samuel Routhier et Jules Thibault ont alors expliqué que certains pourparlers avaient déjà été entrepris offi-

Seagram's V.O.

Seagram's "83"

Servez Seagram en toute confiance

Seagram's Golden Gin

cieusement avec le contracteur, Maurais et Frère. Ils espèrent que ça portera des fruits et que par la suite, la Commission Scolaire pourrait faire le transport de tous les élèves de la campagne en allant les chercher et les conduire jusqu'à leur domicile. Une des raisons qui permettraient maintenant d'espérer, c'est que le gouvernement autorise à présent de passer des contrats de cinq années avec des entrepreneurs dans le transport des élèves.

Quelques-uns ont dit préférer accumuler des déficits plutôt que d'accorder dès maintenant un contrat de cinq années sur lequel la Commission Scolaire ne pourrait pas économiser suffisamment. Si le gouvernement vous a accordé un octroi de déficit vous pouvez encore obtenir la même faveur a-t-on dit. Il vaut mieux, pour le moment, de faire un déficit que d'obliger les enfants à un traitement qui n'est pas humain.

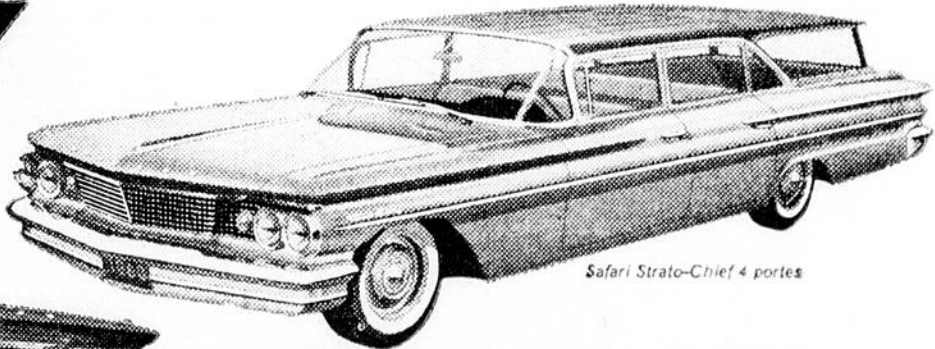
M. Narcisse Déry, au cours du débat, a soulevé un point intéressant à l'effet que la municipalité

scolaire de Barnston s'en tirait à meilleur compte que celle de Coaticook pour le transport de leurs élèves. En effet, à Barnston il en coûte \$55.00 par enfant par année, alors qu'ici il vous en coûte \$83.12. Il a conseillé aux commissaires de s'enquérir auprès de Barnston connaître leur recette et l'imiter si possible. Par ailleurs M. Déry tient à souligner que la délégation n'avait pas pour but de soulever la campagne contre la Commission Scolaire et qu'il comprenait mal l'allusion d'un petit journal (en l'occurrence le journal local) concernant cette question épineuse. De plus M. Déry a demandé au journal local de fournir de meilleurs comptes rendus à l'avenir pour tout ce qui regarde les affaires scolaires.

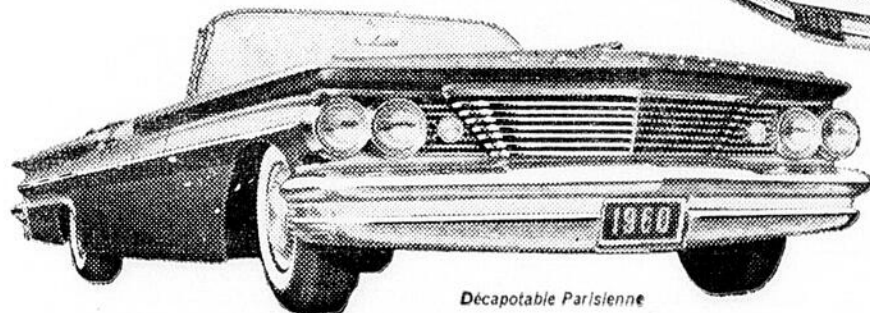
En conclusion, M. Thibault fit remarquer que le problème était loin d'être solutionné et qu'il fallait que les deux parties l'étudiant davantage pour offrir une solution plus acceptable de part et d'autre. Pour sa part Monsieur Routhier a

(A suivre en page 9)

DU CHOIX

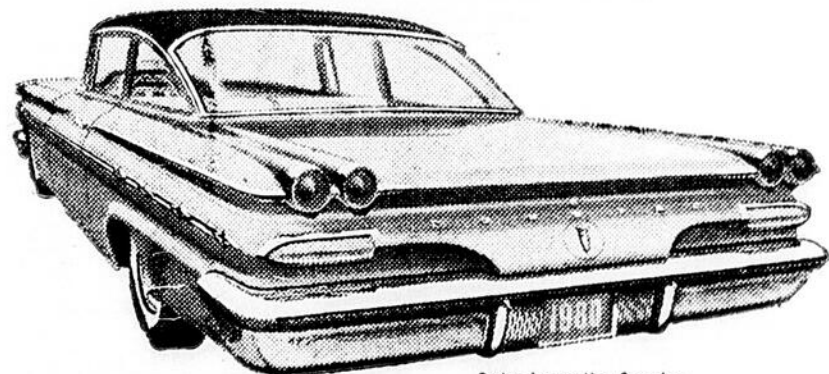


Safari Strato-Chief 4 portes



Décapotable Parisienne

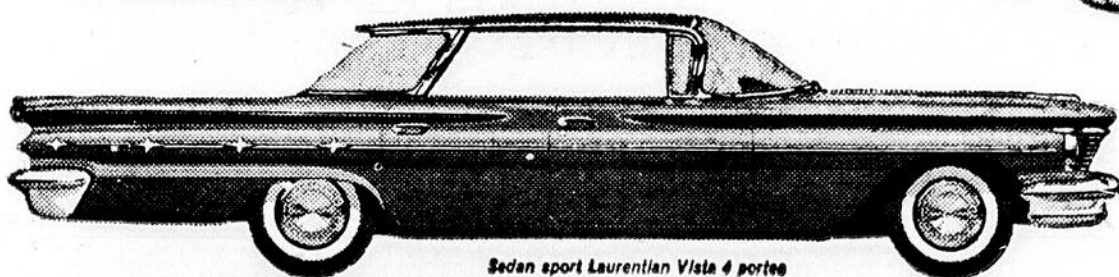
ENCORE DU CHOIX PARTOUT DU CHOIX



Sedan Laurentian 2 portes

Couleurs, garnitures et capitonnages... moteurs et transmissions... séries et modèles...

Et quel choix! Sept grandes séries, 31 élégants modèles. Mais le choix qu'offre Pontiac ne s'arrête pas là. Vous pouvez opter pour un 6 souple et brillant, ou un 6 fougueux V8. Au chapitre transmission, vous trouverez une Synchro-Mesh standard ou 3 transmissions automatiques ultra-souples. Les couleurs se présentent dans une vaste gamme de 31 teintes Magic-Mirror, où les tissus de cuir, de vinyle ou à motif, riches et de bon goût, faciles d'entretien, s'assortissent aux brillantes couleurs des carrosseries Fisher, au fini antirouille. Quelles que soient les qualités que vous exigez d'une nouvelle voiture, vous êtes sûr de les trouver réunies dans celle que vous offre votre concessionnaire Pontiac.



Sedan sport Laurentian Vista 4 portes

UNE VALEUR GENERAL MOTORS

PONTIAC LA VOITURE QUI MARQUE UN NOUVEAU DÉPART

P-660CP

COUILLARD AUTOMOBILES INC.

RUE MAIN EST

COATICOOK

TEL. VI 9-2774

Rapport du Surintendant de l'Instruction Publique, au 1er juillet 1959

BUDGET du Département de l'Instruction publique pour 1958-1959: \$95 millions.

C'est une augmentation de \$5 millions sur l'année précédente.

Ce montant est réparti comme suit: \$63 millions pour écoles, salaires, manuels; 10 1/4 millions aux universités; 6 millions aux collèges classiques; 1 1/2 million aux écoles normales; 830,000 aux Instituts familiaux.

PROFESSEURS: de la maternelle à l'université inclusivement: 60,260 (augmentation: 3,553).

ECOLES NORMALES: 9,640 normaliens et normaliennes (augmentation: 1,000); 6 écoles normales de garçons; 65 écoles normales de filles; 14 scolasticats-écoles normales de religieux; 25 scolasticats-écoles normales de religieuses; 2 écoles normales spéciales.

COMMISSIONS SCOLAIRES: 1701.

ECOLES: 10,172 contre 10,413 au 1er juillet 1958.

La diminution est due: 1) à la concentration de la population urbaine qui nécessita de grandes écoles;

2) à la construction d'écoles centrales dans les centres ruraux.

ECOLES SECONDAIRES (8e, 9e, 10e, 11e années): augmentation de 22,500 élèves, soit 20%.

BIBLIOTHEQUES SCOLAIRES: 5,566 bibliothèques contenant 1,004,419 volumes, dans 975 commissions scolaires.

En conclusion, M. le Surintendant dit: "La population de la province semble mieux comprendre l'importance des études plus poussées. L'accroissement vraiment remarquable de l'inscription dans les écoles secondaires publiques (22,500 élèves) est une preuve tangible que notre peuple désire donner à la jeunesse une formation de plus en plus complète.

Etat civil, novembre St-Jean l'Évangéliste

ST-JEAN L'ÉVANGÉLISTE

8 - A été baptisée Marie, France, Colette, fille de M. et Mme Marcel Gosselin (Pierrette Dassylva), Parrain et marraine: M. et Mme Joseph Dassylva.

8 - A été baptisée Marie, Alberte, Manon, fille de M. et Mme Lorenzo Dubé (Blanche Bergeron), Parrain et marraine: M. et Madame Gérard Bergeron, oncle et tante de l'enfant.

8 - A été baptisée Marie, Hélène, Carole, fille de M. et Mme Jean-Paul Fecteau (Madeleine Houle), Parrain et marraine: M. et Mme Noël Fecteau, grands-parents de l'enfant.

13 - A été baptisé Joseph, Antonio, Serge, fils de M. et Mme Henri Carbonneau (Almélyne Goyette), Parrain et marraine: M. et Mme Antonio Carbonneau, grands-parents de l'enfant.

15 - A été baptisé Joseph, Gérard, Denis, fils de M. et Mme

Josaphat Nadeau (Madeleine Lavertu), Parrain et marraine: M. et Mme Gérard Perreault, oncle et tante de l'enfant.

22 - A été baptisée Marie, France, Céline, fille de M. et Mme Willie Provencher (Cécile Gaudreault), Parrain et marraine: M. et Mme Edouard Provencher, oncle et tante de l'enfant.

22 - A été baptisé Joseph, Mario, Jean-Louis, fils de M. et Mme Gaston Lafliche (Gertrude Perras), Parrain et marraine: M. et Mme Pierre-Paul Fournier, oncle et tante de l'enfant, représentés par Gaétan et Jocelyne Lafliche.

29 - A été baptisée Marie, Claude, Christiane, fille de M. et Mme Raymond Pellerin (Pauline Boutin), Parrain et marraine: M. et Mme Henri Pellerin, grands-parents de l'enfant.

29 - A été baptisé Joseph, Jean-Pierre, fils de M. et Mme Gilles Routhier (Adrienne Tremblay), Parrain et marraine: M. et Mme Jean-Marie Tremblay, oncle et tante de l'enfant.

NOUVEAU! UN POËLE SERVANT DE BAR-B-Q!

Désormais, dans votre cuisine même, sur un nouveau poêle Moffat avec rôtisserie à même, vous pouvez préparer ces délicieux mets Bar-B-Q-côtelettes, steaks, poulet, etc.—dont vous vous êtes régalés dans les restaurants fashionables!

De plus, le poêle même est ce qu'il y a de mieux pour vos besoins à l'année longue... car ce Moffat comprend une minuterie électrique et une horloge "Simplimatic", des éléments ultra-rapides à chaleur uniforme, un four "Super King-Size" à fenêtre panoramique et bien d'autres précieux atouts!



MODÈLE 30D75WR

POËLE MOFFAT

RENFERMANT UNE RÔTISSERIE



SEULEMENT

\$ 359⁰⁰

CONDITIONS BUDGÉTAIRES COMMUNES



POUR VOS APPAREILS ÉLECTRIQUES MODERNES

VOYEZ VOTRE MARCHAND PRÉFÉRÉ OU

Southern Canada Power

NOUS OFFRONS GARANTIE ET SERVICE SUR TOUT CE QUE NOUS VENDONS

5010*

NOUVELLE LIGNE DE COUPONS DE LAINE FINE

Couleurs vives - Matériel souple - Matériel approprié pour la confection de Robes - Jupes - Chemises - Pantalons - Etc., etc. - Des aubaines sensationnelles pour les Dames et Demoiselles qui voudront faire leurs vêtements de Noël ou offrir des Vêtements chics en cadeau de Noël.

AUSSI

COUPONS DE LAINE... ...DE LA MANUFACTURE

APPROPRIÉS POUR PALETOTS D'HIVER, PALETOTS COURTS (car coats), COSTUMES DE NEIGE, COUVRE-SIÈGES D'AUTOMOBILES ET DE CAMIONS, ETC., ETC.

EN VENTE AU MAGASIN DE LA MANUFACTURE

LES VENDREDIS SOIRS DE 7 à 9 HEURES
LES SAMEDIS, DE 9 HEURES à MIDI A.M.

AUSSI DU NOUVEAU STOCK, COULEUR PALE POUR ROBES, JUPES, CHEMISES.

GEO. SHEARD & CO. LTD

Rue Merrill, 2e rue à gauche, plus haut que la voie ferrée

Coaticook

Longue assemblée...

(Suite de la page 7)

demandé de ne pas envenimer le débat et de soulever les passions avec cette question de transport. Tous en tireront plus de bénéfices, si nous discutons froidement de nos problèmes, dit-il. Le débat a tourné autour du principe de l'annexion et des raisons qui ont motivé les importants changements survenus depuis quelques années. Par la suite la délégation a consulté M. R. Lafrance, inspecteur, qui assistait à l'assemblée de la Commission Scolaire lundi dernier.

Le dernier recensement a révélé que nous avons dans le territoire de la Com. Scolaire 481 garçons et 468 filles entre les âges de 0 et 5 ans. Par ailleurs le recensement du 13 août dernier donnait 1081 garçons et 1016 filles d'âge scolaire.

Les importants changements de l'école Marie-Rivier étant complétés, les commissaires ont été priés de faire l'inspection et leurs recommandations, afin d'obtenir le plus tôt possible l'octroi du gouvernement promis pour cette rénovation.

Une lettre du surintendant de l'Instruction Publique concernant l'uniformité des livres, et le prix des livres a été lue. Les commissaires ont décidé par la suite de faire une enquête afin de savoir si à Coaticook, nous répondons aux recommandations du département.

Mercredi prochain, le président le Docteur G. Lajoie, les commissaires Jules Thibault et Samuel Routhier et le secrétaire Me André Durocher projettent de se rendre à Québec pour discuter de l'opportunité d'une nouvelle construction d'école à Coaticook. Le projet d'une école secondaire régionale sera mis de l'avant.

C'est à ce moment que le commissaire Jules Thibault a proposé que la Commission Scolaire de Coaticook n'engage pas l'architecte Rodolphe Lajoie pour cette construction, étant donné le lien

de parenté qui existe entre le président et l'architecte. Monsieur Routhier a appuyé la proposition de même que M. Couture en alléguant que ce lien de parenté ne peut que nuire à tous les membres de la Commission Scolaire lorsque les intérêts de la Commission Scolaire viennent en contradiction

avec ceux de la famille. M. Thibault fit remarquer que cette proposition était faite en vertu d'un principe de base et qu'il demandait que les commissaires songent chacun pour soi sur quel architecte porterait leur choix. Le Docteur Lajoie a fait remarquer que le travail de l'architecte Lajoie avait été

citée en exemple à travers la province et qu'il ne croyait pas juste de ne pas vouloir le considérer, vu les bons services et les bonnes expériences éprouvées par la Commission Scolaire de Coaticook à son endroit. Un débat assez vif s'est alors élevé pour se terminer par trois votes en faveur de la pro-

position de M. Thibault et une abstention.

Une proposition a été faite pour demander l'autorisation au département de l'Instruction Publique d'installer cinq bibliothèques scolaires dans nos écoles, soit une par école.

OBSTRUCTION - 200 CAUSES D'ARBITRAGE

La liberté des gérants de la compagnie de gérer les moulins à Magog, Montmorency, Sherbrooke et Drummondville est un important point de litige bloquant le règlement du conflit avec les Syndicats.

A moins qu'il ne soit permis aux gérants de gérer avec efficacité et sans intervention inutile, nous ne pouvons être en position de gagner l'argent pour payer les salaires. Les salaires sont fondés sur le maintien de l'habileté de la compagnie de gagner de l'argent pour les salaires.

Les syndicats incluent dans leurs nombreuses nouvelles demandes le droit de provoquer de telles interventions dans la manoeuvre de routine des moulins que l'on ne pourrait réussir à projeter la production de façon ordonnée. Ils demandent l'approbation contractuelle pour causer du désordre, des retards et des dépenses par des demandes frivoles d'arbitrage sur des questions mineures.

La compagnie n'imagine pas cette frustration

L'expérience au cours de la dernière convention démontre que 200 décisions de la compagnie ont été portées à l'arbitrage. S'occuper de ces arbitrages prend beaucoup de temps, coûte cher et surtout cause des interruptions dans les exigences quotidiennes du travail de notre personnel de production.

La preuve positive que ces 200 causes étaient un harcèlement motivé de la direction est démontrée par le simple fait qu'au cours des trois années précédentes les mêmes Syndicats ne portaient que sept causes à l'arbitrage.

Dans les cas comportant des changements majeurs de la tâche, il est bien entendu, la compagnie prévoit toujours des périodes d'essais qui peuvent être réétudiés et soumis aux procédures correctives y compris l'arbitrage.

Il est reconnu que la discussion des méthodes d'opération peut paraître compliquée.

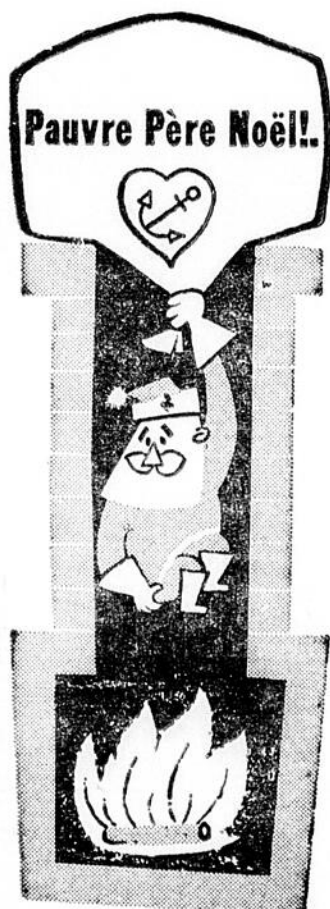
Imaginez-la comme ceci

Vous désirez acheter un meuble quelconque mais demandez que certains détails soient adaptés à votre goût, un genre de tissu spécial peut-être. Le marchand de meubles calcule rapidement la différence de coût et vous fixe un prix. Vous achetez.

Un client vient à la Dominion Textile et demande un tissu comportant quelques modifications. Sous le nouveau régime réclamé par les chefs des Syndicats ces quelques modifications pourraient conduire à toute une série d'interventions: des avis, des réunions, des discussions et finalement l'arbitrage qui peuvent durer durant des mois. Tout cela pour des questions mineures. Tout cela alors que la compagnie s'efforce tout simplement de fournir les services et les décisions nécessaires pour rencontrer la concurrence que d'autres compagnies canadiennes et américaines sont prêtes, capables et désireuses de fournir.

Il est impossible de faire affaire de cette manière et cela décourage toute efficacité émulative à un moment où le commerce des textiles exige la plus grande efficacité, à un moment où, dans l'intérêt tant des employés que de la compagnie, les syndicats devraient aider et non nuire.

LA COMPAGNIE DOMINION TEXTILE LIMITÉE



Il aurait
bien besoin, lui aussi,
d'un
"p'tit coup d'oeur"
...le gin
de Kuyper,
évidemment
Blended Gin - Distillé au Canada

CARTES PROFESSIONNELLES

Jay N. White, D.O.S.
Optométriste
Opticien
19-21, RUE MAIN-OUEST
Tél VI 9-4131 Coaticook

Téléphone VI 9-2824
Dr Raoul Laurence
DENTISTE
104 rue Cutting
COATICOOK

Rodolphe Lajoie
ARCHITECTE
Tél: VI 9-2513
C. P. 267
8, rue Main, Coaticook

Larochelle, Savard & Cie
COMPTABLES AGREES
Gérard Larochelle, C.A.
Marcel Savard, C.A.
Syndic en faillite
Sherbrooke
39, King O Tél: LO 7-7259

Roger Bouchard, c.r.
AVOCAT et PROCUREUR
Edifice Dionne
36, rue Child Téléphone
Coaticook, Qué. Victor 9-2788

Gérin & Gérin
Avocats
Tél. VI 9-2797
133, rue Child
Coaticook

Gilles Landry, C.A.
Comptable agréé
47 Child, Tél. VI 9-2542
COATICOOK

Dr Louis D. Grenier
B.A. B.D.S. D.D.S.
Dentiste
Heures de bureau
de 9.30 a.m. à 9.00 p.m.
Tél VI 9-2628
115 rue Child Coaticook

Roland W. Racicot
AVOCAT et PROCUREUR
B.A., B.C.L.
Tél. VI 9-2725
Coaticook
53 ouest, rue Principale

**ENCOURAGEZ
NOS
ANNONCEURS**

LOUIS GERIN
NOTAIRE
Vente - Prêts hypothécaires, etc.
Spécialités: Prêt Agricole et Succession, Testament.
25, rue Child Coaticook
Téléphones: Bureau VI 9-2373 - Résidence VI 9-2256
(Au-dessus du magasin Gérin et Boutin)

Clinique Médicale
133, rue Child, Coaticook
Téléphone VI 9-2701
Dr G. Albert Samson Tél. VI 9-2701
Dr André Samson Tél. VI 9-4040
Dr Valmore Fontaine Tél. VI 9-3683

Docteur Gilbert GERMAIN, M.D.
26, rue Wellington Coaticook, Tél. VI 9-3735

J.-André Durocher
NOTAIRE
Vente - Prêt Hypothécaire - Prêt Agricole
Succession - Testament.
Téléphone: Bureau VI 9-2818, Résidence VI 9-4178
80, rue Child, Edifice Durocher Coaticook, Qué.

CARTES D'AFFAIRES

Tél: VI 9-2647
FOURRURE - ROY - FUR
S. Roy, prop.
VENTE — REPARATION — REMODELAGE
NETTOYAGE — FOURRURE
45, rue Main Ouest Coaticook

W. E. DIONNE & FILS INC.
PLOMBERIE, CHAUFFAGE BRULEURS A L'HUILE
TRAVAIL METALLIQUE
Estimés fournis gratuitement sur demande.
QUINCAILLERIE Peintures S.W.P. Papiers-Tentures
34, rue Child Coaticook Qué Tél VI 9-2451

STUDIO BELISLE ENR.
Photographie de tous genres.
Mariages — Fêtes de Familles — Réceptions
66, rue Child Coaticook Téléphone VI 9-2393

A VENDRE
BOIS DE POELE DE COATICOOK: Croute de bois franc, voyage de 5 1/2 cordes \$20.00; voyage de 2 1/2 cordes \$10.00. "Square" de bois franc, voyage de 5 1/2 cordes \$20.00; croute de bois mou, voyage de 5 1/2 cordes \$10.00; aussi bois de fournaise (Bloc). S'adresser à M. Vaillancourt, 264, St-Jean-Baptiste, Tél: VI 9-3707. (223)

MACHINES A COUDRE
VENDEUR autorisé de la machine à coudre Necchi, vente et service de machines à coudre neuves et usagées Singer, très beau choix, garanties, aussi moteurs neufs, lampes, aiguilles, parties de toutes marques: Singer, New-Williams, White, Necchi, Phaff et autres. Ouvrage garanti. Machine à louer. S'adresser au magasin ADRIEN BISSONNETTE, rue Main, O., tél. VI 9-3696

ARBRES DE NOEL à vendre; beau choix, prix et grandeurs variés, en montre à 465 rue Dionne, chez M. Jean-Paul Roy, Tél. VI 9-4122 ou Raymond Gagnon 372, rue St-Jean-Baptiste, Tél: VI 9-3682. (514)

1 RADIO PICK-UP avec plusieurs disques, s'adresser à 96, rue Court, ou Tél, à VI 9-2209. (525)

A VENDRE
1 MANTEAU de rat musqué naturel, grandeur 13 ans, très propre. Pour information s'adresser à VI 9-2353. (520)

ARBRES de Noël, de toutes dimensions, et de toutes sortes, en montre chez Alfred Boudreau, 374, Main Est, Tél. VI 9-2911. (526)

TABLE à café, dessus en verre. 1/2 pouce d'épaisseur, 48 x 22". S'adresser à Mme Jean Lincourt.

A louer
LOGEMENT, ménage fait à neuf à 37 rue Baldwin, Tél. VI 9-4977. (515)

LOGEMENT 3 pièces, situé à 14 rue Merrill, ménage fait à neuf, libre immédiatement. S'adresser à Tél. VI 9-2870. (485)

LOGEMENT de 3 pièces chauffés, au centre de la ville, s'adresser à VI 9-2894. (394)

LOGEMENT de 3 pièces, chambre de bain complète, ménage fait à neuf, garage, situé au coin des rues St-Paul et Dionne. S'adresser à Tél. VI 9-2870. (457)

LOGEMENT 4 pièces dans un haut, libre le 15 décembre. S'adresser à 189 St-Paul, Tél. VI 9-3830. (493)

A louer

LOGEMENT 3 pièces au 1er plancher, libre le 1er décembre, s'adresser par Tél. à VI 9-2993. (494)

LOGEMENT 2 pièces, meublé ou non, sur la rue St-Jean-Baptiste, s'adresser à Adrien Néron, Main Est ou Tél. à VI 9-4207. (511)

LOGEMENT de 3 pièces avec chambre de bain complète, dans un haut, très chaud, situé à 824 rue Child, s'adresser à Tél. VI 9-2593 après 5 h. 30. p.m. (527)

LOGEMENT de 4 pièces, dans un haut, avec salle de bain, et chambre à coucher partiellement chauffée, pour adultes seulement à \$29.00 par mois, s'adresser à VI 9-2828 ou au magasin Pélouin, VI 9-2779. (529)

Perdu
1 TROUSSEAU de clés de machine dans un étui, de marque "Chrysler" a été perdu vendredi soir, dernier en ville. La personne qui l'a trouvé voudra bien s'adresser à VI 9-3505. (529)

Adverts demandés
MESDAMES - Qui profitera de la chance que vous offre la Compagnie Avon d'augmenter sensiblement vos revenus? Devenez Représentante Avon dans votre localité. Appelez Mme A. LeBrun, Waterloo, Tél. 1075.

LES BOTES VOTRE OCCASIONNERONT DES DEPENSES SUPPLEMENTAIRES. Faites des revenus supplémentaires en vendant nos produits à plein temps ou à temps partiel. Commission 45%. 3 spéciaux par mois. Demandez notre Plan d'Essai de 30 jours sans obligation. JITO, Dépt 2, 5130, St-Hubert, Montréal.

Offre de Service
REPARATION d'accessoires électriques, s'adresser à M. André Desforges 854, L'Heureux, Coaticook-Nord. (523)

Inutile de payer de \$250 à \$300 pour
Un appareil Acoustique distorsion de première qualité.

ZENITH

offre l'appareil acoustique le plus en demande au monde, d'une qualité supérieure, petit, léger et dissimulé - au prix de \$65 à \$165.
Modèles pouvant être portés complètement à l'oreille ou montés sur lunettes.
Venez les voir... aujourd'hui même.
Les verres de lunettes et services professionnels en rapportant à cet appareil ne peuvent être obtenus que chez votre ophtalmologiste ou opticien

Garantie de remboursement dans les 10 jours.

Facilité de paiement
REPRÉSENTANT
BIJOUTERIE WHITE
19, rue Main Ouest
Téléphones:
Jour VI 9-4131 - Soir VI 9-2646
Coaticook

OCASION UNIQUE
D'augmenter vos REVENUS A L'APPROCHE DE NOËL!
A TEMPS PARTIEL

Une firme de cadeaux en gros vous offre l'occasion de vous faire des dollars EXTRA en disposant de quelques soirées par semaine seulement. Pour de plus amples renseignements, écrivez à

Trans-Global Gift Sales Co.,
6531a, 20e avenue Rosemont,
Montréal 36, Qué.

DICTON DE SÉCURITÉ

LE CONDUCTEUR VIGILANT FAIT DU CAFÉ SON STIMULANT

FMS

QUEBEC 11 — L'époque des fêtes et des réunions familiales ne doit pas donner lieu à une augmentation du nombre des accidents de la route. C'est là probablement le désir de tous, mais c'est la responsabilité de chacun, qu'il soit conducteur, passager, piéton ou cycliste, de nous aider à maintenir la sécurité.

Les accidents de la route, au moins pour 95 pour cent, ne sont pas le fait d'un pur hasard, mais sont attribuables à des causes bien déterminées qui ont leur origine dans le comportement fautif des usagers, souligne un porte-parole du Ministère des Transports et Communications.

Que ces fautes soient commises par ignorance, par défi, ou par simple indifférence, il appartient aux autorités de prendre les moyens qui s'imposent pour faire respecter la loi et les règlements édictés sous son autorité. Il est bien évident que la police de la route a un rôle important à remplir dans ce domaine.

Le conducteur qui observe les règles de la prudence et le Code de la Route, n'a rien à craindre de l'officier de la route; que celui-ci soit visible ou non, il a pour mission de mettre à la raison ceux qui croient que les règlements s'appliquent seulement aux autres.

Comités et membres à l'Oeuvre au Lac Lyster. Ambitions

Nous annonçons la semaine dernière qu'un comité des sports avait été formé pour le Lac Lyster et que ce comité avait déjà commencé ses réalisations. Aujourd'hui, grâce à l'appui et au dévouement des gens de toute la région, nous pouvons vous dévoiler quelques-unes des ambitions immédiates de ce comité. En tout premier lieu il faut remercier tous ceux qui ont contribué au modeste début de cette entreprise qui est remplie de promesses. Le Conseil Municipal de Barnston défraiera les dépenses de l'électricité pour la patinoire; la Coopérative d'Electricité a fait l'installation du système; la Ville et la Commission Scolaire de Coaticook ont contribué en fournissant des bandes pour la patinoire; le Club de Chasse et Pêche du Lac Lyster met à la disposition des sportifs des terrains; le Jeune Commerce de Coaticook par son Comité Touristique coordonne tous ces efforts et se tient prêt à seconder l'initiative de chacun.

Un travail considérable a déjà été accompli. Par exemple, grâce au don de bois de M. Harold Baldwin, des boîtes à sable ont été construites par M. Ovila Cabana et disposées sur la route pour venir en aide aux automobilistes, en cas de besoin. En plus de la patinoire

pour cet hiver on projette du ballon-balai; des courses d'automobiles sur glace; des glissades pour traîneaux et trains sauvages. Tous ces projets sont réalisables dès cet hiver et on se propose d'étudier la possibilité d'installer d'autres sports d'hiver.

Voici les membres et la fonction du Comité: M. Alva Patterson, entretien; Jules Thibault, électricité; Ovila Cabana, chemins; Roger Maurais, promoteur; Fernand Houle, ballon-balai; André Dupuis, courses automobiles sur glace; Mlle Thérèse Valade, secrétaire; Louis-Roch Séguin, coordonnateur; Elvyn M. Baldwin, promoteur; Roger Jean-Marie, publiciste. Tous ont une tâche bien définie et voudront connaître des succès plus retentissants les uns que les autres.

Coaticook-Compton reliés directement

Les appels téléphoniques entre Coaticook et Compton sont maintenant libres de frais d'interurbain.

Les appels émanant de Coaticook et la région de Compton sont libres de frais d'interurbain depuis dimanche dernier simultanément à l'introduction du service de téléphone à Compton.

En plus du service automatique, de nouveaux numéros de téléphone, formés de l'indicatif T Erminus 5, suivi de quatre chiffres, et un plus grand secteur de service étendu sont entrés en vigueur à Compton.

Le secteur de service local pour la région de Compton a été agrandi pour inclure Coaticook et Waterville, qui a aussi été changé au

service automatique dimanche dernier. L'agrandissement du secteur de service local signifie que les appels entre Coaticook et Compton, et ceux entre Compton et Waterville sont maintenant libres de frais d'interurbain.

Pour appeler Compton, M. C. T. Nadeau, gérant de la compagnie de téléphone Bell pour la région de Sherbrooke, a avisé les abonnés de Coaticook qu'ils n'auront qu'à composer les deux lettres et les cinq chiffres du numéro désiré.

Au bingo de St-Jean (suite à la page 5)

15e partie: Raoul Riendeau, Jambon, don du Marché Bernard.

16e partie: Albert Roy, Cadran, don de la Bijouterie J. R. Boileau.

17e partie: Mme Edmond Désorcy, Cabaret, don d'une amie.

18e partie: Mlle Danielle Fréchette, Boîte de chocolats, don de la biscuiterie Beloin.

19e partie: Mlle Jeanne Carrier, Matériel, don de la Canadian Celanese.

20e partie: Mme Gabriel Lebel, Set à noix, don de la Bijouterie Beaudoin.

21e partie: Mme Dr Gilbert Germain, 1 bourse, don de Silhouette Shop.

22e partie: Mme Arthur Salois, Pantouffles, don de la Cordonnerie Moderne.

23e partie: Mme Georges Montmigny, Colebrook, N. H., Biblot, don du magasin Vachon.

24e partie: Mlle Monique Gagnon, Photos, don du Studio Bélisle.

25e partie: Jean-Marc Laferrrière, Matériel, don de Canadian Celanese.

26e partie: Mlle Claudette Pénin, Silex, don de Station de gaz Fina G. Lebel.

Au bingo de St-Jean

Les Heureux gagnants et généreux donateurs, du Bingo de la paroisse St-Jean l'Évangéliste:

Parties spéciales

1ère partie: Mme Emile Lessard, \$25.00, don de Robitaille Automobiles.

2e partie: M. le vicaire A. Morin et Mme L. Coulombe, \$25.00, don de Maurais Automobiles et Restaurant Rivoli (Fernand Houle).

3e partie: Gilles Brouillard, \$25.00, don de Clinique Médicale, Jean Linecourt, Philippe Bureau.

4e partie: Mlle Murielle Hamel, \$25.00, don de Léo Mercier, curé Omer Dussault de Stanhope, J. Albert Fournier, André Durocher, Magasin Lemay.

5e partie: M. Alfred Dubé, \$25.00, don de Hôtel Maurice et Magasin Parthenais.

6e partie: Mme Laurent Jubinville, Fauteuil, don de J. A. Lebel et Fils.

7e partie: Mme Bernard Dupuis, Chaise haute, don de Dupuis et Fils.

8e partie: M. le vicaire A. Morin, Robe de chambre, don de B. C. Lemoine.

9e partie: Paul-Eugène Pouliot, Lampe, don de Jules Lanciaux; Matériel, don de Canadian Celanese. Phonographe, don A. Comptois Enr. \$5.00 en marchandises, Maison D. S. Bachand, Louis Adam, Bourse: Mme E. R. Noreau; Mme F. Lemay; \$10.00, Morin Automobiles.

Prix de présence

Mlle Ginette Sage (535) don de Gérard Couillard.

Mme Albert Dupont (130) don de l'hôtel Child et Hôtel Corona.

Parties régulières

1ère partie: Mlle Rita Inkel, Valise, don du Magasin J. R. Lefèvre.

2e partie: Mme Joseph Bissonnette, Poubelle, don de Western Auto Parts.

3e partie: Mme Pierre Boldue, Cafetière électrique, don de la Société Coopérative.

4e partie: Wilfrid Sidelcau, Couverture, don de Daigle et Frères.

5e partie: Mme Rosario Dubé, Couverture, don du magasin Routhier.

6e partie: Mme Arthur Tremblay, Couverte, don de Canadian Celanese.

7e partie: Mlle Danielle Létourneau, Serviettes, don du Magasin F. I. LaJoie.

(A suivre en page 5)

AUJOURD'HUI!

Le mot rafraîchissement prend un sens NOUVEAU!

Plus "Vive"!

UNE BIÈRE FAITE POUR LA VIE QUE VOUS AIMEZ VIVRE

Voici une bière en parfaite harmonie avec l'esprit jeune et dynamique du Québec! Douce, blonde, claire, radieuse, la lager CANADIAN a été créée par Molson à l'image même de notre époque: c'est une bière plus "vive"... faite pour la vie que vous aimez vivre! Vous aimerez cette bière rafraîchissante, typiquement de son pays, et de son temps. La prochaine fois demandez la bière MOLSON CANADIAN.

RECHERCHER L'ÉTIQUETTE "BLEU-BLANC-ROUGE"

La bière Lager MOLSON CANADIAN



14 JOURS SEULEMENT AVANT NOËL

POUR FACILITER VOTRE MAGASINAGE

L'Association des Marchands de Coaticook

a divisé ses membres en 2 catégories

dont voici les heures d'ouverture

ÉPICIERIS LICENCIÉS et BOUCHERIES

les mardi 22 et
mercredi 23 décembre
OUVERTS

jusqu'à 9 heures p.m.

le jeudi 24 décembre
OUVERTS

jusqu'à 6 heures p.m.

samedi 26 décembre
FERMES toute la journée

le mercredi 30 décembre
OUVERTS

jusqu'à 9 heures p.m.

le jeudi 31 décembre

OUVERTS

jusqu'à 6 heures p.m.

samedi le 2. janvier
FERMES toute la journée

TOUS LES AUTRES COMMERCES

- Quincailleries
- Bijouteries
- 5 - 10 - 15 à \$1.00
- Vêtements pour Hommes
- Femmes - Demoiselles
et Enfants
- Meubles et Accessoires
- Marchandises sèches
Etc., Etc., Etc.

seront OUVERTS

jusqu'à 9 heures p.m.

tous les soirs du

MARDI 15 DECEMBRE

au

JEUDI 23 DECEMBRE

le jeudi 24 décembre
FERMES

à 6 heures p.m.

le samedi 26 décembre

FERMES

toute la journée

le mercredi 30 décembre
OUVERTS

jusqu'à 9 heures p.m.

le jeudi 31 décembre

OUVERTS

jusqu'à 6 heures p.m.

samedi le 2 janvier
FERMES

toute la journée

Quelques commerces seront ouverts jusqu'à 10 heures p.m. du 15 décembre au 24 décembre.

L'ASSOCIATION DES MARCHANDS DE COATICOOK
profite de l'occasion pour remercier la population de Coaticook et de la région
pour le patronage apprécié de sa clientèle et formule le voeu sincère

d'un Noël Heureux et d'un Nouvel An
rempli de joie et de bonheur !